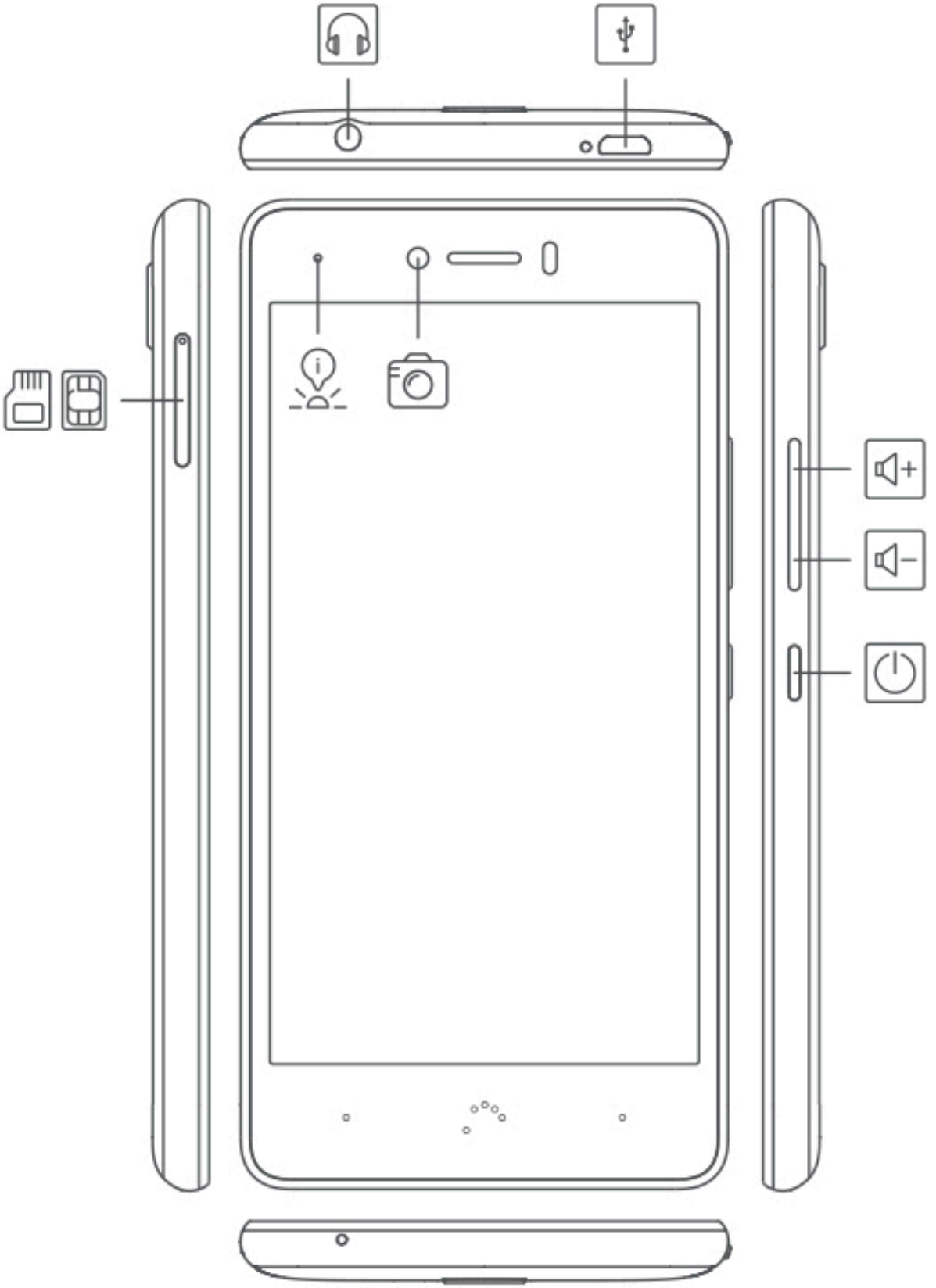
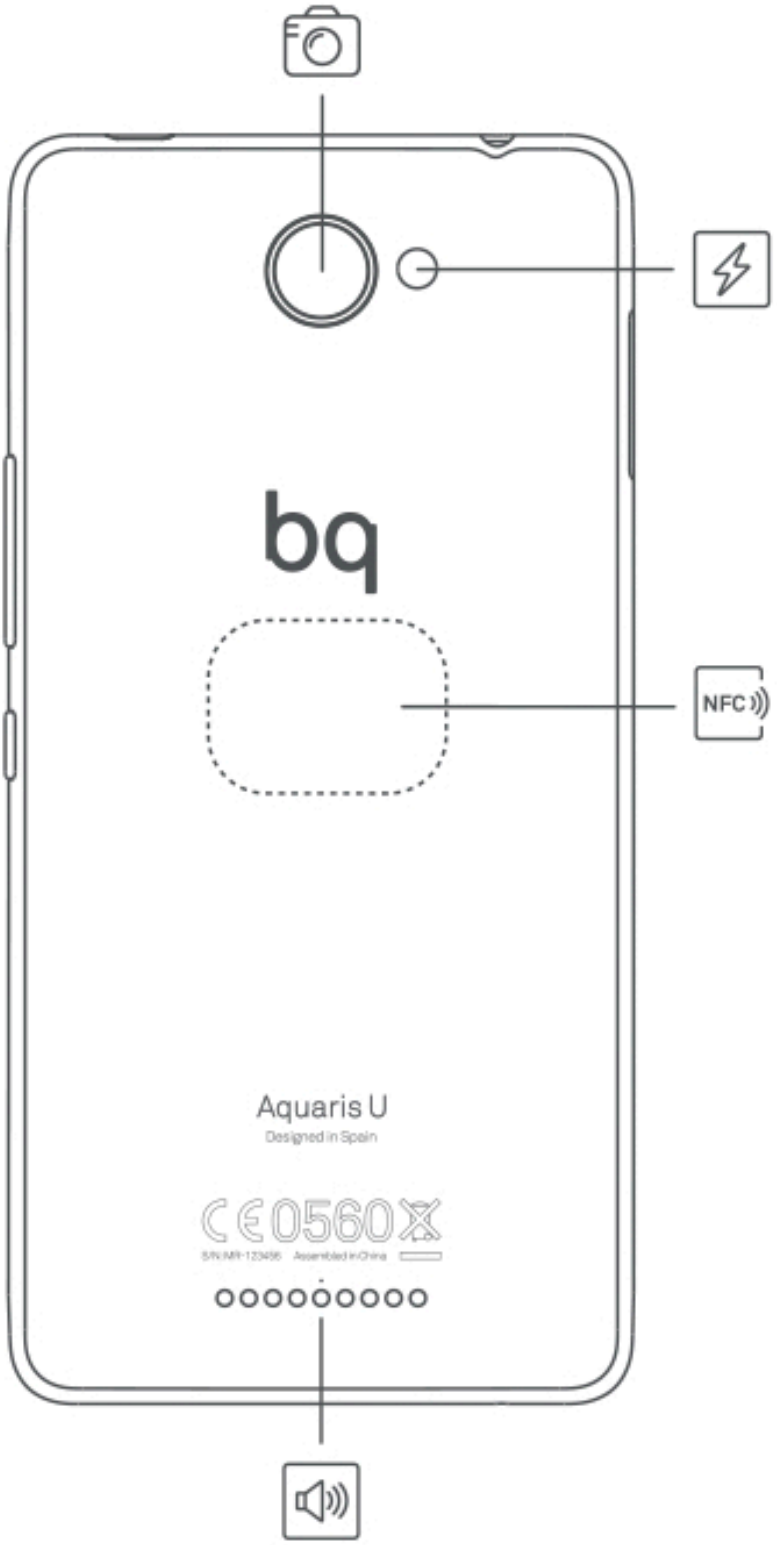
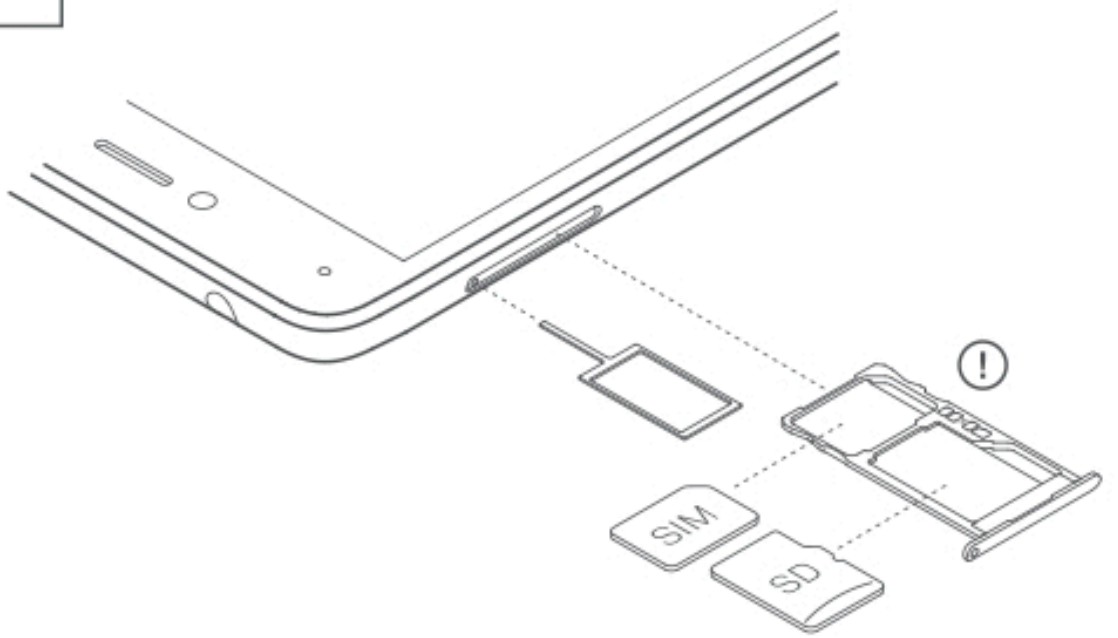
Guía rápida
Guia rápido
Quick start guide
Guide rapide
Kurzanleitung
Guida rápida
Краткая инструкция

Aquaris U

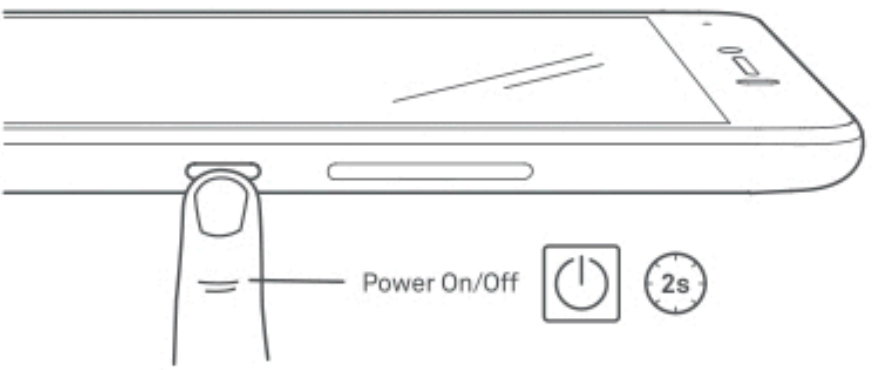



bq
NFC
Aquaris U
Designed in Spain
CE 0560

1



2

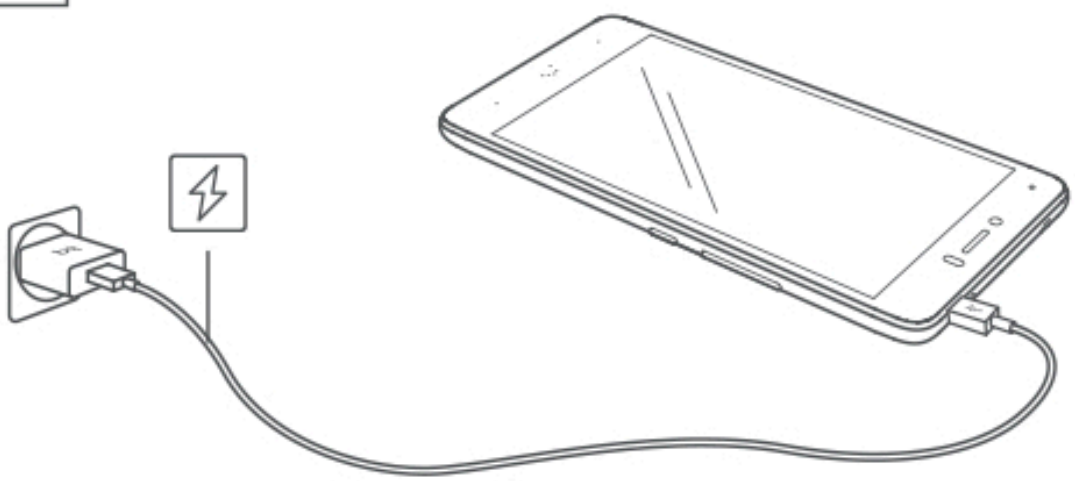


SIM

MICRO-SIM

NANO-SIM

3



Descarga el manual completo en:
Faça o download do manual completo em:
Download the entire manual at:
Téléchargez le manuel complet sur :
Download des kompletten Handbuchs bei:
Scarica il manuale completo dal sito:
Более подробная инструкция на сайте:

www.bq.com/downloads

G007865-1.3

ES **Información sobre exposición SAR.** Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados con el teléfono móvil transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia empleadas. El límite SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg medido sobre 10 gramos de tejido. Los valores de SAR más altos para este modelo de teléfono son:

Uso auditivo 0,470 W/Kg (10 g) Transporte junto al cuerpo 1,160 W/Kg (10 g)

Este dispositivo cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia cuando se utiliza en posición normal junto al oído o cuando se sitúa a una distancia de al menos 5 mm del cuerpo.

PT **Informações sobre exposição SAR.** As diretrizes de exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medição designada por Taxa específica de absorção ou SAR. Os testes de SAR são realizados utilizando métodos standard com o telemóvel a transmitir ao seu mais alto nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência utilizadas.O limite SAR recomendado pela ICNIRP (International Commission on Non Ionizing Radiation Protection, Comissão internacional de proteção contra radiações não ionizantes) é de 2 W/kg, medido sobre 10 gramas de tecido. Os valores de SAR mais elevados para este modelo de telefone são:

Utilização auditiva 0,470 W/Kg (10 g) Transporte junto ao corpo 1,160 W/Kg (10 g)

Este dispositivo cumpre as diretrizes de exposição a radiofrequência quando utilizado em posição normal junto ao ouvido ou situado a uma distância de pelo menos 5 mm do corpo.

EN **Information on SAR Exposure.** The guidelines on exposure to radio waves use a unit of measurement known as the SAR (Specific Absorption Rate). SAR tests are carried out using standardised methods, with the mobile device transmitting at the highest certified level of power on all the frequency bands it uses. The maximum SAR levels recommended by the ICNIRP (International Commission on Non Ionizing Radiation Protection) is 2 W/kg, measured on 10 g of tissue. The highest SAR levels recorded for this phone are as follows:

Auditory use 0.470 W/Kg (10 g) When used in direct contact with the body 1.160 W/Kg (10 g)

This device complies with the guidelines on exposure to radio frequency both when it is used in the normal position next to the ear and when it is positioned at least 5 mm from the body.

FR **Information sur l'exposition aux ondes radio et sur le DAS.** Les directives en matière d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure appelée Indice de Débit d'Absorption Spécifique (DAS). Les tests de DAS sont effectués via des méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone mobile, dans toutes les bandes de fréquence utilisées. La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants, en anglais International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection,) est de 2 W/kg mesuré sur 10 grammes de tissu. Les valeurs de DAS les plus élevées pour ce modèle de téléphone sont les suivantes :

Utilisation à l'oreille 0,470 W/Kg (10 g) Transport près du corps 1,160 W/Kg (10 g)

Cet appareil est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est utilisé à l'oreille ou qu'il est placé à une distance d'au moins 5 mm du corps.

DE **Informationen zum sar-Wert.** Die Richtlinien bezüglich der Aussetzung gegenüber elektromagnetischen Feldern benutzen eine Maßeinheit, die unter der Bezeichnung „spezifische Absorptionsrate" oder SAR bekannt ist. Die durchgeführten SAR-Tests verlaufen nach standardisierten Methoden mit dem Mobiltelefon, während es auf höchstem Leistungsniveau auf allen benutzbaren Bandbreiten sendet. Der von der ICNIRP (International Commission on non-Ionizing Radiation Protection, Internationale Kommission für den Schutz vor nicht ionisierender Strahlung) empfohlene Richtwert liegt bei 2 W/kg als gemittelter Wert pro 10 g Gewebe. Die höchsten SAR-Werte für dieses Telefonmodell sind:

Beim Telefonieren 0,470 W/Kg (10 g) Transport am Körper 1,160 W/Kg (10 g)

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien über die Funkwellenbelastung, wenn es in einer normalen Position am Ohr benutzt wird oder wenn es mindestens 5 mm vom Körper entfernt ist.

IT **Informazioni sull'esposizione SAR.** Le direttive di esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura chiamata Tasso d'assorbimento specifico o SAR. I test SAR sono eseguiti utilizzando metodi standard nei quali il telefono trasmette a un livello superiore a quello della potenza certificata in tutte le bande di frequenza utilizzate. Il limite SAR consigliato dalla ICNIRP (International Commission on Non Ionizing Radiation Protection, Commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti) è di 2 W/kg rispetto a 10 g di tessuto. I valori di SAR più elevati per questo modello di telefono sono i seguenti:

Utilizzo all'orecchio 0,470 W/Kg (10 g) Trasporto attaccato al corpo 1,160 W/Kg (10 g)

Il dispositivo soddisfa le direttive sull'esposizione a radiofrequenze quando utilizzato in posizione normale all'orecchio o quando collocato a una distanza di almeno 5 mm dal corpo.

RU **Информация о воздействии SAR.** Для определения уровня излучения используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Измерения коэффициента SAR выполняются по стандартным методам, в рабочем положении устройства в режиме максимальной мощности передатчика, во всех диапазонах рабочих частот. Предельный уровень SAR, рекомендованный ICNIRP (Международной комиссией по защите от неионизирующих излучений), составляет 2 Вт/кг из расчета на 10 г тканей. Самые высокие значения SAR для данной модели телефона составляют:

При разговоре 0,470 W/Kg (10 g) При нахождении вблизи 1,160 W/Kg (10 g)

Данное устройство соответствует рекомендациям по воздействию радиочастот при его использовании в нормальном положении рядом с органом слуха или при его нахождении на расстоянии не менее 5 мм от тела.

Manufacturer: Mundo Reader, S.L.
Pol. Ind. Európolis. C/ Sofía, 10. 28232 Las Rozas - Madrid (Spain).
CIF:B85991941

ES **Declaración de Conformidad.** Mundo Reader, S.L., declara que este smartphone cumple con las disposiciones de la Directiva 1999/5/CE sobre Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones (R&TTE), de la Directiva 2014/35/UE de Seguridad Eléctrica de Equipos de Baja Tensión y de la Directiva 2014/30/UE de Compatibilidad Electromagnética. Para acceder a la Declaración de Conformidad completa, visite www.bq.com/downloads.

PT **Declaração de Conformidade.** Mundo Reader, S.L., declara que este smartphone cumpre as disposições da Diretiva1999/5/CE sobre o Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações (R&TTE), da Diretiva 2014/35/UE de Segurança Elétrica de Equipamentos de Baixa Tensão e da Diretiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética. Pode consultar a Declaração de Conformidade completa em www.bq.com/downloads.

EN **Declaration of Conformity.** Mundo Reader, S.L., declares that this smartphone complies with the provisions of Directive 1999/5/EC on Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE), of Directive 2014/35/EU on Electrical Safety of Low Voltage Equipment and of Directive 2014/30/EU relating to Electromagnetic Compatibility. You can find the full Declaration of Conformity at www.bq.com/downloads.

FR **Déclaration de Conformité.** Mundo Reader, S.L., déclare que ce smartphone est conforme aux spécifications de la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (R&TTE), de la directive 2014/35/UE de sécurité électrique des appareils de basse tension, ainsi que de la directive 2014/30/UE de compatibilité électromagnétique. Vous pouvez consulter l'intégralité de la Déclaration de Conformité sur www.bq.com/downloads.

DE **Konformitätserklärung.** Mundo Reader, S.L., Erklärt, dass dieses Smartphone die Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen, der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannungsgeräte sowie der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Kompatibilität erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung findest du unter www.bq.com/downloads.

IT **Dichiarazione di Conformità.** Mundo Reader, S.L., Dichiara che lo smartphone soddisfa le disposizioni della Direttiva 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE), della Direttiva 2014/35/UE relativa alla sicurezza elettrica delle apparecchiature a bassa tensione e della Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica. È possibile consultare la Dichiarazione di Conformità completa su www.bq.com/downloads.

RU **Декларация о соответствии.** Mundo Reader, S.L., Заявляет о том, что этот смартфон Соответствует требованиям директивы 1999/5/EC о Радиооборудовании и Телекоммуникационном Оборудовании (R&TTE), Директивы 2014/35/EU об Электробезопасности низковольтного оборудования и Директивы 2014/30/EU по Электромагнитной совместимости и соответствует стандартам. Вы можете ознакомиться с полной версией Декларации Соответствия на сайте: www.bq.com/downloads.

Commercial Brands: The BQ logo is a registered trademark of Mundo Reader, S.L. The logos of Android and Google Search™ are registered trademarks of Google Inc. Qualcomm and Snapdragon are trademarks of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Trademarks of Qualcomm and Snapdragon incorporated are used with permission. Wi-Fi®, the Wi-Fi and Wi-Fi CERTIFIED logos are registered trademarks of the Wi-Fi Alliance. Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. MicroSD™ is a trademark and registered logo of SD- 3D, LLC. All other trademarks are the property of their respective owners.

bq

CE 0560